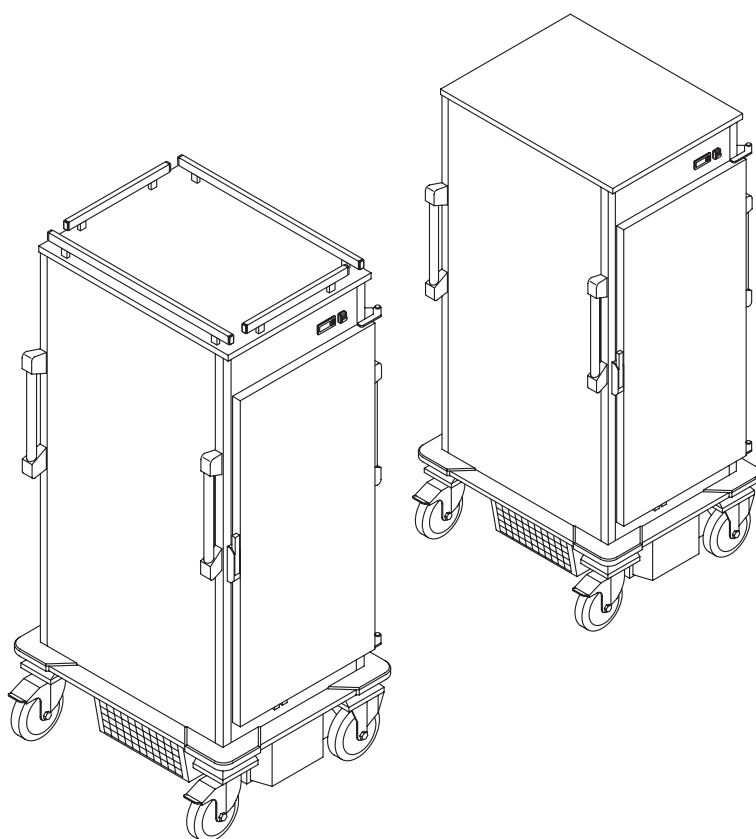




BLANCO INMOTION banketwagen, gekoeld BW-UK 10/15

Bedieningshandleiding

Algemeen

Garantie Dit apparaat is met zorg en gebruikmakend van hoogwaardige materialen en moderne productietechnieken gemaakt.

De garantietermijn voor dit apparaat bedraagt vanaf de aankoopdatum 24 maanden en voor aan slijtage onderhevige onderdelen en elektrische onderdelen 6 maanden. De garantie omvat alle storingen en fouten die het gevolg zijn van materiaal- en fabricagefouten. Uitgesloten van de garantie zijn storingen en fouten, die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik en invloeden van buitenaf. Terechte aanspraken op garantie worden binnen de garantietermijn kosteloos verholpen.

Het aankoopbewijs, met daarop de datum van aankoop, geldt als garantiebewijs. Overigens gelden onze handels- en leveringsvoorwaarden.

Copyright Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Alle informatie mag geheel noch gedeeltelijk worden vermenigvuldigd, verspreid of voor commerciële doeleinden gebruikt of aan derden ter beschikking worden gesteld.

Technische wijzigingen Wijzigingen in het belang van de technische vooruitgang zijn voorbehouden.

Productdocumentatie Bedieningshandleiding; doelgroep: bedienend personeel, keukenchefs.

Typografische conventies

-  Belangrijke **verwijzing** naar bijzonderheden en/of uitzonderingen.
- i** **Verklarende informatie** in instructiehoofdstukken of -paragrafen.
-  **Kruisverwijzing** naar een hoofdstuk, sectie of ander document.
- ✓ **Voorwaarden** waaraan moet zijn voldaan, voordat de volgende stappen worden uitgevoerd.
- **Handeling** of taak die moet worden uitgevoerd.

Apparaatuitvoering XYZ

Een op deze manier gemarkeerde paragraaf geldt uitsluitend voor een bepaalde **apparaatuitvoering** of apparaatoptie.

Waarschuwingen

Signaalwoord!

Soort en bron van gevaar

Mogelijke gevolgen bij het niet in acht nemen van de waarschuwing.

► Maatregel om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.

Het signaalwoord (Voorzichtig, Waarschuwing, Gevaar) duidt de gevarenklasse aan.

Voorzichtig waarschuwt voor mogelijk licht lichamelijk letsel of materiële schade.

Waarschuwing waarschuwt voor mogelijk ernstig lichamelijk letsel.

Gevaar waarschuwt voor mogelijk zeer ernstig/dodelijk lichamelijk letsel.

Inhoud

Over dit product	Gebruiksdoel	1
	Gebruiksvoorwaarden	1
	Productkenmerken	1
	Standaarduitvoering	2
	Opties/accessoires	2
Werkingsprincipe	Beschrijving	2
Veiligheid	Algemeen	3
	Over dit product	3
	Transport	3
	Ingebruikneming	4
	Bediening en bedrijf	4
	Reiniging en onderhoud	6
	Onderhoud	6
	Reparatie	7
	Normen en richtlijnen	7
Transport	Transportschade controleren/afwikkelen	8
	Levering	8
	Uitpakken	8
	Verpakkingsmateriaal afvoeren	8
Ingebruikneming	Bedrijfsvoorwaarden	9
	Apparaat aansluiten	9
Bediening en bedrijf	Apparaatoverzicht	11
	Temperatuurregelaar – Overzicht	12
	Koeling in-/uitschakelen	13
	Insteltemperatuur instellen	14
	Apparaat handmatig ontdooien	15
	Toetsenbord blokkeren/vrijgeven	16
	Apparaat voor koelen	16
	Deur openen	17
	Deur vastzetten	18
	Deur sluiten	18
	Apparaat beladen	19
	Apparaat naar een nieuwe locatie brengen	20
	Rijden over opritten, goten, hellingen	22
	Gerechten koelhouden	22
	Temperatuurafwijkingen controleren	23
	Opgeslagen alarm resetten	24
	Gerechten uitnemen	24
Buiten bedrijf stellen	Apparaat buiten bedrijf stellen	25

Hulp bij problemen	De bedrijfsstandweergave-LED op de aan-/uitschakelaar brandt niet	26
	De bedrijfsstandweergave-LED op de aan-/uitschakelaar brandt, maar het apparaat koelt niet (voldoende)	26
	Op het display van de temperatuurregelaar knippert "dA"	27
	Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "HAL") – temperatuur te hoog	28
	Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "LAL") – temperatuur te laag	29
	Op het display van de temperatuurregelaar verschijnt "PoF" bij het indrukken van een toets	29
	Corrosie aan roestvrij stalen delen	29
	Het apparaat is aan de buitenzijde beschadigd	29
Reiniging en onderhoud	Roestvrij staal	30
	Reinigingsinterval	30
	Reinigingsmethoden	30
	Reinigingsmiddelen	30
	Maak de smeltwateropvangschaal dagelijks leeg en reinig deze elke 2 weken	31
	Apparaat reinigen	31
	Corrosieplekken op roestvrij staal verwijderen	32
Onderhoud	Apparaat regelmatig laten onderhouden	33
	Onderhoud van het koelaggregaat	33
	Deurafdichting controleren	34
	Parkeerremmen controleren	34
	Controleren dat de deurmagneet goed vast zit	34
	Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren	34
	Aansluitsnoer en netstekker controleren	34
	Koelparameters wijzigen	34
Reparatie	Bevoegde personen	35
	Defectomschrijving	35
	Vervangen van componenten	35
	Reserveonderdelen	36
	Adres	36
Afvoer	Apparaat afvoeren	36
Technische gegevens	Algemene gegevens	37
	Elektrische gegevens	37
	Omgeving	38
	Koelsysteem	38
Bestelgegevens	BW-UK 10	39
	BW-UK 15	39
	Bedieningshandleiding	39
Accessoires	Gastronormrooster GR 2/1	39
	Gastronormcontainer	39
	Warmhouddeksel	39
	Bordenrek	39
	BLANCO microvezelreinigingsdoek	39
	RVS-reinigings- en -onderhoudsmiddel BLANCOPOLISH	39
	Onderhouds-CD-ROM	39

Over dit product

Gebruiksdoel In de gekoelde banketwagen worden compleet opgemaakte en voorgeportioneerde gerechten op borden of gerechten in gastronomcontainers koel gehouden.

De gekoelde banketwagen is niet geschikt voor het afkoelen van warm geplaatst vaatwerk en/of warm geplaatste gerechten. De wagen mag niet als ruimtekoeling worden gebruikt.

De gekoelde banketwagen is met name geschikt voor gebruik in de sociale gastronomie (ziekenhuizen, bejaardenhuizen, kinderdagverblijven), hotellerie en gastronomie (banketten, partyservice) en in de bedrijfsgastronomie (kantines, mensa's), b.v. voor het vervroegd portioneren van het avondeten.

Gebruiksvoorwaarden **Omgeving**
De gekoelde banketwagen mag worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +15 °C tot +32 °C en een normale luchtvochtigheid (zonder condensatie).

Instructie van derden

Wanneer de gekoelde banketwagen aan derden wordt uitgeleend, moeten deze personen worden geïnstrueerd voor een veilig gebruik van het apparaat en op mogelijke risico's worden gewezen.

Productkenmerken **Algemeen**
De gekoelde banketwagen is standaard gemaakt van roestvrij staal.
De behuizing is dubbelwandig en geïsoleerd. De voorzijde van het apparaat is afgesloten met een dubbelwandige, geïsoleerde deur.
Standaard bestaat het onderstel van de banketwagen uit 2 zwenkwielen met parkeerremmen en 2 bokwielen.
De gekoelde banketwagen is voorzien van een actieve circulatieluchtkoeling.
De volgende apparaatuitvoeringen van de banketwagen zijn verkrijgbaar:

- Banketwagen BW-UK 10: 10 paar ribben
- Banketwagen BW-UK 15: 15 paar ribben

Bediening en bedrijf

Met verticale duwhandgrepen kan de banketwagen eenvoudig worden verplaatst. Stabiele stoothoeken beschermen tegen mogelijke beschadigingen. Optioneel zijn stootlijsten rondom verkrijgbaar.

De deur is voorzien van een zelfsluitende deursluiting. Hij kan over 270° worden geopend en aan de buitenzijde worden vastgezet.

De binnenwanden zijn voorzien van positioneringsribben. Boven de positioneringsribben zijn telkens 2 nokken aangebracht. Deze voorkomen het onbedoeld kantelen van de gastronomroosters of gastronomcontainers bij het uitnemen.

Met de aan-/uitschakelaar aan de voorzijde van het apparaat wordt de koelstand gestart en beëindigd.

De koelparameters van de koeling kunnen op de graad nauwkeurig worden ingesteld met een temperatuurregeling met digitaal temperatuurddisplay. LED's op het display van de temperatuurregeling geven de actuele bedrijfsstand van het apparaat aan.

De temperatuurregeling registreert afwijkingen van de actuele temperatuur ten opzichte van de insteltemperatuur buiten een ingesteld temperatuurinter-val en geeft dit aan met een optisch signaal.

Het bereik van de temperatuurregeling ligt tussen $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ en $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Standaarduitvoering

De standaarduitvoering van de gekoelde banketwagen omvat:

- Dubbelwandige behuizing van roestvrij staal
- Dubbelwandige draaideur
- Afhankelijk van de apparaatuitvoering 10 of 15 paar ribben
- Ribbenafstand 115 mm (BW-UK 10) of 75 mm (BW-UK 15)
- 2 duwhandgrepen aan elke zijwand van het apparaat
- 4 stoothoeken
- 2 zwenkwielen met parkeerrem, 2 bokwielen
- Wielconfiguratie "A": wielen op de hoeken van het apparaat

Opties/accessoires

De gekoelde banketwagen is verkrijgbaar met de volgende optionele uitrusting:

- Imperiaal rondom
- Stootrand rondom
- Wielen uitgevoerd in diverse materialen
- Gastronormroosters
- Bordenrekken van roestvrij staal

Werkingsprincipe

Beschrijving

De gekoelde banketwagen is voorzien van een actieve circulatieluchtkoeling.

De circulatieluchtkoeling werkt volgens onderstaand principe:

De verdamper van het koelsysteem onttrekt warmte aan de lucht in het apparaat. De verdamperventilator laat de gekoelde lucht door het apparaat circuleren. Dankzij dit werkingsprincipe gelden de volgende eigenschappen:

- Snelle afkoeling van de binnenzijde van het apparaat
- Lagere koeltemperatuur ($-10\text{ }^{\circ}\text{C}$) mogelijk dan met een actieve stille koeling
- Gelijkmatische temperatuurverdeling

In het apparaat bevindt zich een afvoer voor smeltwater dat in een smeltwateropvangschaal aan de buitenzijde wordt opgevangen.

Veiligheid

Algemeen Het apparaat is volgens de huidige stand der techniek gebouwd. Daarbij is aan alle voorwaarden voldaan die mogen worden gesteld aan een veilig gebruik. Desondanks bestaan er bij het gebruik van het apparaat risico's. De veiligheidsvoorschriften en de waarschuwingen in deze bedieningshandleiding helpen u tegen deze risico's te beschermen.

Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsvoorschriften in dit hoofdstuk nauwkeurig door en neem deze in acht.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de veiligheidsvoorschriften in deze bedieningshandleiding in acht worden genomen.

Waarschuwingen

Neem waarschuwingen met het gevarensymbool (waarschuwingdriehoek) in de tekst in acht.

Bedieningshandleiding

Deze bedieningshandleiding moet voor de eerste ingebruikneming zorgvuldig worden gelezen.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat alle gebruikers, voordat zij het apparaat de eerste keer bedienen, deze handleiding hebben gelezen.

Deze bedieningshandleiding moet zo worden bewaard, dat deze voor het bedienend personeel op elke moment toegankelijk is.

Over dit product **Gebruiksdoel**

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de voorziene gebruiksdoeleinden.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat het apparaat deskundig en conform de voorschriften wordt gebruikt.

Gebruiksvoorwaarden

Gebruik het apparaat uitsluitend onder de toegestane omgevingsomstandigheden.

De bedieners van het apparaat moeten in de bediening zijn geïnstrueerd en deze bedieningshandleiding hebben begrepen.

Transport **Verticale transportpositie**

Transporteer het apparaat uitsluitend rechtop staand.

Wanneer het apparaat niet rechtop is getransporteerd, moet voor ingebruikneming 2 uur worden gewacht.

Transport met vrachtwagen of bestelwagen

Transporteer het apparaat uitsluitend in een vrachtwagen of bestelwagen met laadklep. De hellingshoek van de laadklep mag niet meer bedragen dan 10°.

Borg het apparaat tegen verschuiven.

Borg het apparaat tegen verticale bewegingen tijdens het transport. Een transportbeveiliging uitsluitend op basis van de parkeerremmen is niet voldoende.

Gebruik gepolsterde borgstangen.

Ingebruikneming Locatie

Gebruik het apparaat nooit naast apparaten met een sterke dampontwikkeling (b.v. een afwasmachine). De damp kan leiden tot condensatie op het apparaat.

Het vochtige oppervlak leidt bij een aangesloten apparaat tot het risico van kortsluiting of een elektrische schok.

Houd de luchtspleten van het koelaggregaat vrij. De luchtspleten moeten zich bij ingeschakeld koelaggregaat op tenminste 10 cm afstand van een muur bevinden. Afgesloten luchtspleten kunnen leiden tot oververhitting en tot uitval van het koelaggregaat.

Ingebruikneming na opslag

Wanneer het apparaat vanuit een koude opslagruimte naar een keuken wordt gebracht, slaat het vocht in de lucht neer op de buiten- en binnenzijde van het apparaat.

Het vochtige oppervlak leidt bij een aangesloten apparaat tot het risico van kortsluiting of een elektrische schok.

Gebruik het apparaat pas wanneer het op kamertemperatuur is gekomen.

Netaansluiting

De op het typeplaatje aangegeven netspanning en netfrequentie moeten overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.

Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer de isolatie van het netsnoer of de netsteker is beschadigd.

Trek uitsluitend aan de netsteker zelf om deze te verwijderen en niet aan het snoer.

Bediening en bedrijf Algemeen

De gebruiker moet de met het apparaat verbonden risico's kennen en kunnen inschatten.

Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het in goede staat verkeert.

Zorg er bij beschadigingen voor dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik wordt genomen en laat het direct repareren door één van de volgende servicepunten:

- intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
- externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
- BLANCO-service
- bij reparaties aan de koeling: koeltechnisch bedrijf

Borg het apparaat altijd met de parkeerremmen tegen weggrollen. Het apparaat kan door onverwacht weggrollen letsel en materiële schade veroorzaken.

Voorkom het onnodig openen van de deuren in de koelstand. Open het apparaat alleen gedurende korte tijd om gerechten te plaatsen of uit te nemen.

Dek gerechten op borden altijd af met warmhouddeksels. Dek gerechten in gastronomiecontainers altijd af met deksels.

Belading

Belaad het apparaat altijd van beneden naar boven om verplaatsing van het zwaartepunt naar de bovenzijde van het apparaat te voorkomen.

Belaad bij gebruik van gastronormcontainers de positioneringsribben altijd volledig, dus met b.v. 2 gastronormcontainers GN 1/1 op elk paar ribben, zodat de containers tijdens het verplaatsen niet kunnen verschuiven.

Belastbaarheid van de bovenzijde van het apparaat

Belast de bovenzijde van het apparaat met in totaal niet meer dan 25 kg.

Hygiënevoorschriften

Bij het koelhouden van gerechten moeten de overeenkomstige levensmiddelenbepalingen en eigenschappen van de gerechten in acht worden genomen.

Insluitgevaar van kinderen

Beveilig lege banketwagens voor kinderen. Kinderen die in een lege banketwagen klimmen en de deur sluiten, kunnen zich niet zelf bevrijden. Plaats lege banketwagens met de deurzijde tegen de muur of in een voor kinderen niet toegankelijke ruimte.

Verplaatsen

Verwijder voor iedere verplaatsing alle voorwerpen van de bovenzijde van het apparaat. Tijdens het verplaatsen van het apparaat kunnen voorwerpen van de bovenzijde afglijden.

Houd de deur tijdens het verplaatsen gesloten. Tijdens het verplaatsen van het apparaat kunnen anders roosters of gastronormcontainers uit het apparaat glijden.

Wanneer het apparaat op een helling staat moet het, naast de ingeschakelde parkeerremmen, met aanvullende maatregelen (b.v. wielblokken) worden geborgd tegen onverwacht weggrollen.

Het apparaat is bij stilstand met gesloten deur stabiel tot een helling van 10°. Verplaats het apparaat uitsluitend over oppervlakken met een helling <10°.

Om het risico op beschadiging van de onderzijde van het apparaat (koeling) en de wielen te voorkomen:

- verplaats het apparaat niet met ingeschakelde parkeerremmen
- voorkom stoten
- rijd niet over drempels of afstapjes
- rijd niet over oneffen vloeren

Verplaats het apparaat uitsluitend door duwen, niet door trekken.

Zorg er bij het verplaatsen van het apparaat voor dat er geen personen of voorwerpen die zich voor het apparaat bevinden over het hoofd worden gezien. Wanneer de bediener niet over het apparaat heen kan kijken, moet tijdens het verplaatsen een tweede persoon voor de banketwagen uit lopen om te zorgen voor een veilige vrije doorgang van het apparaat.

Verplaats het apparaat altijd met beide handen aan de duwhandgrepen aan de kant van het apparaat met de zwenkwielen en de parkeerremmen. Afhankelijk van het gewicht van het apparaat bestaat tijdens het verplaatsen met één hand het risico dat het apparaat niet snel genoeg kan worden afgeremd.

Let op, dat de handen niet tussen de duwhandgrepen en muren of andere voorwerpen (b.v. kasten) bekneld raken (beknellingsrisico).

Duw het apparaat uitsluitend met 2 personen (één aan elke zijwand van het apparaat) over opritten en kuilen.

Reiniging en onderhoud

Netsteker

Verwijder de netsteker voor reiniging van het apparaat. Water dat het apparaat binnendringt, kan kortsluiting veroorzaken. In dat geval bestaat het risico van een elektrische schok.

Hygiëne

De voorschriften van de Hygiënerichtlijn 93/43/EEG en de nationale hygiënebepalingen moeten in acht worden genomen.

Het apparaat voldoet aan de eisen van hygiëne-uitvoering HS.

Reinigingsinterval

Reinig het apparaat grondig na ieder gebruik.

Het apparaat is voorzien van een ontdooiautomaat en een smeltwateropvangschaal. De smeltwateropvangschaal moet na ieder gebruik handmatig worden geleegd.

Reinigingsmethode

Gebruik uitsluitend toegestane reinigingsmethoden.

Gebruik geen stoomreiniger of hogedrukreiniger.

Reinigingswater

Maak het apparaat na het reinigen goed droog. Verwijder daarbij al het reinigingswater van de bodem van het apparaat.

Wanneer er tijdens of na het reinigen water uit de wagen loopt, bestaat het risico van uitglijden.

Ruim uit het apparaat gelopen water volledig op.

Onderhoud

Parkeerremmen

Controleer parkeerremmen regelmatig op hun goede werking.

Laat bij onvoldoende remwerking het defecte wiel direct vervangen door één van de volgende servicepunten:

- intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
- externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
- BLANCO-service

Deur

Controleer bij iedere reiniging de deurafdichting op beschadigingen en veroudering (visuele controle).

Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid

Laat tenminste iedere 6 maanden een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid uitvoeren conform de normen NEN-EN 50110-1 en NEN 3140 door een elektrotechnisch vakbekwaam persoon.

Aansluitsnoer en netsteker

Controleer tenminste elke 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften het aansluitsnoer en de netsteker op mechanische beschadigingen en slijtage.

Reparatie Bevoegde personen

Het apparaat mag uitsluitend door de volgende servicepunten worden gerepareerd:

- intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
- externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
- BLANCO-service
- bij reparaties aan de koeling: koeltechnisch bedrijf

Bij reparaties door anderen vervalt de garantie.

Normen en richtlijnen

Neem alle geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht.

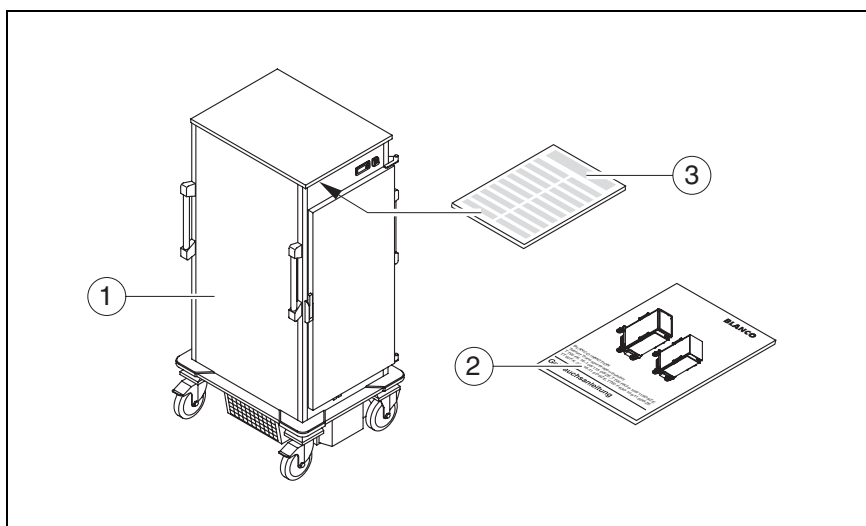
De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht worden genomen.

Transport

Transportschade controleren/ afwikkelen

- ☞ Het apparaat moet direct na levering worden gecontroleerd op transportschade (visuele controle).
- Leg transportschade in het bijzijn van de transporteur vast op de vrachtbrief (omschrijving van de schade).
- Laat de transporteur de schade bevestigen (handtekening).
- Behoud het apparaat en reclameer de schade met de vrachtbrief bij BLANCO.
- of –
- Accepteer het apparaat niet en stuur het met de transporteur aan BLANCO terug.
- ☞ Op deze manier is gegarandeerd dat de schade op de juiste wijze wordt afgehandeld. Achteraf gemelde transportschade moet door de ontvanger van het apparaat eenduidig kunnen worden aangetoond.

Levering



- (1) BLANCO INMOTION banketwagen, gekoeld
- (2) Bedieningshandleiding
- (3) Handleiding van de temperatuurregelaar met parameterlijst voor servicepersoneel (bovenin onder de afdekking)

De exacte omvang van de levering en de uitvoering van de gekoelde banketwagen staan vermeld in de leveringsdocumenten.

Uitpakken

- Open de transportverpakking op de daarvoor bedoelde plaatsen. Niet scheuren of snijden!
- Controleer de levering.

Verpakkingsmateriaal afvoeren

- ☞ Verpakkingsmaterialen kunnen onder opgave van het afvalverwijderingscontractnummer bij een recyclingbedrijf worden afgegeven (N.B. geldt alleen in Duitsland). Wanneer geen geldig afvalverwijderingscontractnummer bekend is, kan dit bij de BLANCO-service worden opgevraagd.
- Voer verpakkingsmateriaal milieubewust en overeenkomstig de voorschriften af.

Ingebruikneming

Bedrijfsvoorwaarden

- ✓ Het apparaat is op kamertemperatuur en is droog
- ✓ Het apparaat is gereinigd
- ✓ Het apparaat en de netstekker zijn niet defect en vertonen geen zichtbare beschadigingen.
- ✓ De parkeerremmen zijn vastgezet
- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld

Apparaat aansluiten

- ☞ Wanneer het apparaat volgens de voorschriften rechtop staand is getransporteerd, kan het direct in gebruik worden genomen. Wanneer het apparaat niet rechtop, maar b.v. extreem schuin is getransporteerd, moet 2 uur worden gewacht voor het op het lichtnet wordt aangesloten.

Apparaat opstellen

- Neem voor een optimale koeling van de gerechten bij de keuze van de staanplaats onderstaande punten in acht:
 - Gebruik het apparaat op voldoende afstand van mogelijke warmtebronnen (b.v. verarming, oven, zonnestraling).
 - Gebruik het apparaat op voldoende afstand van andere apparaten met sterke dampontwikkeling (b.v. afwasmachine).
- Zorg ervoor dat de luchtspleten van het koelaggregaat niet door voorwerpen worden afgedekt (vrije uitstroom van lucht). De luchtspleten moeten zich bij ingeschakeld koelaggregaat op tenminste 10 cm afstand van een muur bevinden.
- Zorg ervoor dat de smeltwateropvangschaal in de opening aan de buitenzijde van het apparaat is geschoven.
- Plaats het apparaat op de voorziene plaats en zet de parkeerremmen vast.
 - ☞ Sectie "Apparaat naar een nieuwe locatie brengen" op pagina 20.
- Controleer voor ingebruikneming dat de binnenzijde van het apparaat hygiënisch in goede staat is.

Apparaat op wandcontactdoos aansluiten



Vorzichtig!

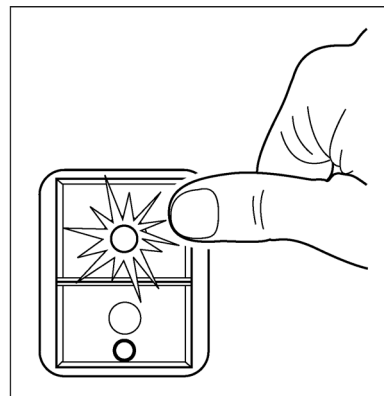
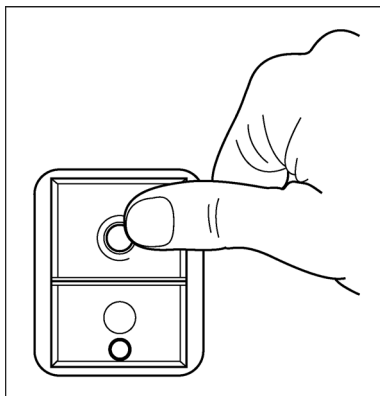
Materiële schade door verkeerde netaansluiting!

Wanneer het apparaat niet is bedoeld voor de beschikbare netspanning of netfrequentie, kan de elektronica van het apparaat worden beschadigd.

- Controleer voor het aansluiten dat de op het typeplaatje aangegeven netspanning en netfrequentie overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.

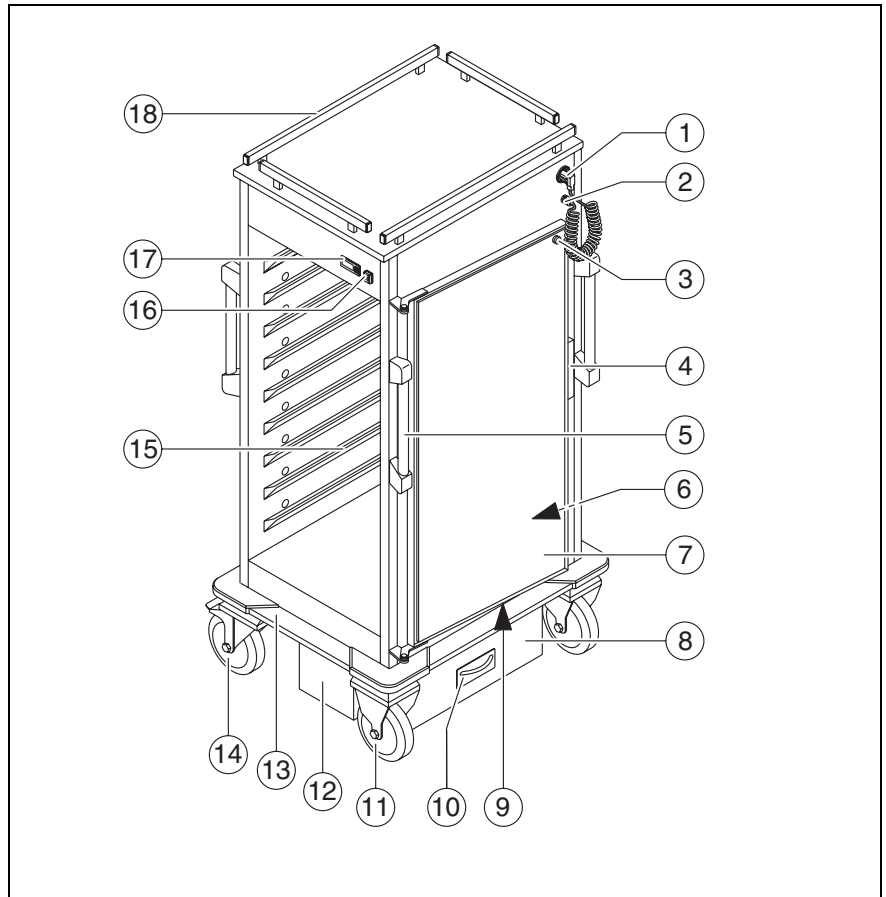
- Steek de netstekker in de wandcontactdoos.

- Schakel het apparaat in met de aan-/uitschakelaar.
De bedrijfsweergave-LED brandt.



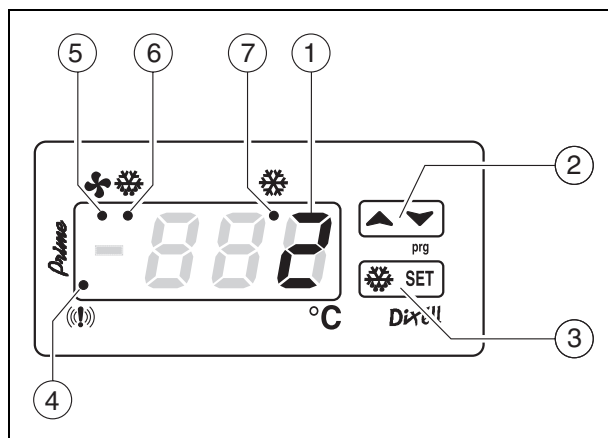
Bediening en bedrijf

Apparaatoverzicht



- (1) Netstekker en netstekkerhouder
- (2) Netsnoer
- (3) Magneet voor deurcontact
- (4) Deursluiting
- (5) Duwhandgreep
- (6) Inspectieluik voor de condensor
- (7) Deur, aan de zijwand vastgezet
- (8) Koelaggregaat in het machinecompartiment
- (9) Kogelvergrendeling (om de deur aan de zijwand van het apparaat vast te zetten)
- (10) Smeltwateropvangschaal
- (11) Bokwiel
- (12) Inspectieluik voor het koelaggregaat
- (13) Stootlijsten (optioneel)
- (14) Zwenkwiel met parkeerrem
- (15) Positioneringsrib
- (16) Aan-/uitschakelaar
- (17) Temperatuurregelaar
- (18) Imperial (optioneel)

Temperatuurregelaar – Overzicht



- (1) Temperatuurdisplay:
toont de actuele temperatuur in het apparaat, de insteltemperatuur, de minimale/maximale temperaturen bij temperatuurafwijkingen, de duur van een temperatuurafwijking en informatiemeldingen.
- (2) Dubbele druktoets "Pijl omhoog/omlaag":
verhoogt/verlaagt parameterwaarden.
- (3) Dubbele druktoets "Handmatig ontdooien/SET":
start de handmatige ontdooistand/start de programmeerstand.
- (4) Signaalweergave-LED "Alarm":
brandt bij temperatuurafwijkingen van de instelwaarde die langer dan 30 minuten duren.
- (5) Bedrijfsweergave-LED "Verdamperventilator":
brandt wanneer de verdamperventilator in bedrijf is.
- (6) Bedrijfsweergave-LED "Ontdooien":
brandt tijdens het ontdooien.
- (7) Bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat":
brandt wanneer het koelaggregaat in bedrijf is.

☞ De signaalweergave-LED "Alarm" brandt tijdens een alarm resp. na een alarm, totdat het alarm is gereset. Het alarm kan pas worden gereset, wanneer er geen temperatuurafwijking meer bestaat. Met een spanningsonderbreking kan de alarmmelding niet worden gereset. Alarmmeldingen worden opgeslagen en moeten handmatig worden gereset.

☞ Sectie "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 24.

☞ Boven aan de binnenzijde van de deur is een magneet als deurcontact aangebracht. Met geopende deur knippert op het display de tekst "dA".

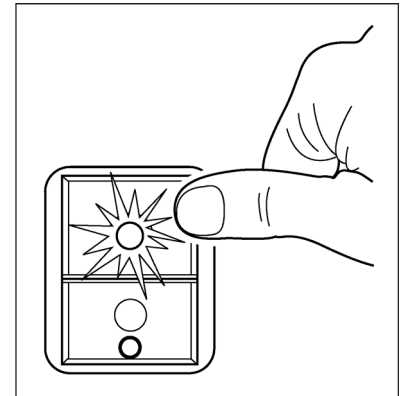
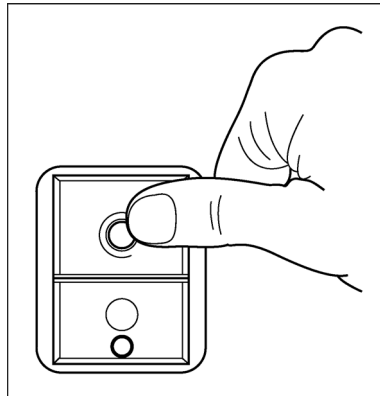
☞ Sectie "Op het display van de temperatuurregelaar knippert "dA"" op pagina 27.

Koeling in-/uitschakelen

- ☞ De temperatuurregelaar werkt uitsluitend bij ingeschakelde koelstand.
- ☞ Zolang het koelaggregaat loopt, brandt de bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat". Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt het koelaggregaat uit tot de actuele temperatuur weer met een vooraf ingestelde waarde is gestegen. De bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" is gedurende deze tijd gedoofd. De verdamperventilator blijft in bedrijf.
- ☞ De verdamperventilator laat de lucht in het apparaat en de koelmiddelverdampers circuleren. De verdamperventilator loopt zodra de koeling is ingeschakeld. De ventilator wordt onderbroken wanneer de deur wordt geopend of wanneer de ontdooistand actief is. Dat er ook bij uitgeschakelde verdamperventilator luchtbewegingen zijn te horen, komt door de condensorventilator die ononderbroken loopt om de condensor te koelen.

Koeling inschakelen

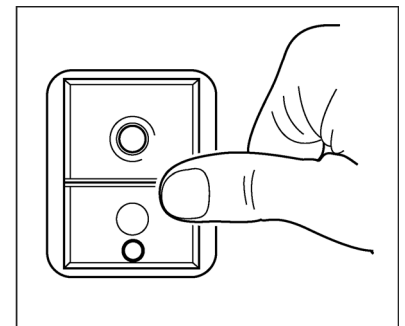
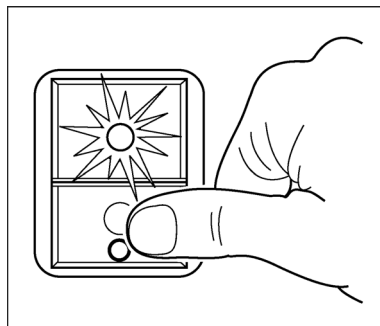
- ✓ Het apparaat is aangesloten op lichtnet
- Schakel met de aan-/uitschakelaar de koelingstand in.
De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt.



Op het display van de temperatuurregeling verschijnt kort "---"
Vervolgens wordt de actuele temperatuur in het apparaat weergegeven.
De temperatuur in het apparaat wordt afhankelijk van de ingestelde temperatuur omlaag gebracht.

Koeling uitschakelen

- Schakel met de aan-/uitschakelaar de koelingstand uit.
De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar dooft.



Insteltemperatuur instellen

- ☞ Met ingeschakelde koelstand geeft het standaarddisplay de actuele temperatuur in het apparaat weer.
- ☞ De insteltemperatuur is bij levering af fabriek ingesteld op +2 °C. Bij een te lage temperatuurinstelling (net als bij een te hoge omgevingstemperatuur) is het koelapparaat continu in bedrijf. Mogelijke gevolgen:
 - Verhoogde ijsafzetting op de verdamper
 - Ontdooien vaker nodig
 - Ontdooien langer nodig
 - Hoger energieverbruik

Insteltemperatuur weergeven

- ✓ Het apparaat is aangesloten op lichtnet
- ✓ De koeling is ingeschakeld (bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt)
- ✓ Het display geeft de actuele temperatuur weer
- Druk kort de toets "SET" in.
De insteltemperatuur wordt weergegeven. Na ca. 5 seconden of na nogmaals kort indrukken van de toets "SET" verschijnt weer de actuele temperatuur op het display.

SET

Insteltemperatuur wijzigen

- ✓ Het apparaat is aangesloten op lichtnet
- ✓ De koeling is ingeschakeld (bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt)
- Houd de toets "SET" ca. 2 seconden ingedrukt.
De insteltemperatuur wordt weergegeven en de bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" knippert.
- Verhoog met de toets "Pijl omhoog" de insteltemperatuur.
– of –
- Verlaag met de toets "Pijl omlaag" de insteltemperatuur.

SET



- ☞ Wanneer de toets "Pijl omhoog" resp. "Pijl omlaag" ingedrukt wordt gehouden, wijzigt de temperatuurinstelling continu. De wijzigingssnelheid wordt bij lang ingedrukt houden van de toets "Pijl omhoog" resp. "Pijl omlaag" steeds hoger.
- Druk kort de toets "SET" in om de gewijzigde insteltemperatuur op te slaan.
– of –
Wacht ca. 10 seconden.
De insteltemperatuur is opgeslagen. De bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" stopt met knipperen en brandt continu wanneer het apparaat koelt.
De actuele temperatuur in het apparaat wordt weergegeven.

SET

Apparaat handmatig ontdooien

- ☞ Elke 6 uur zal het apparaat gedurende maximaal 15 minuten automatisch ontdooien, gevolgd door een uitlektijd van 8 minuten. Aanvullend handmatig ontdooien is alleen nodig wanneer de actuele temperatuur steeds meer naar boven gaat afwijken van de ingestelde temperatuur.
- ☞ Meestal is het voldoende het apparaat kort handmatig te ontdooien. Af en toe kan het nodig zijn het apparaat te ontdooien door de koeling gedurende tenminste 24 uur uit te schakelen. Beide gevallen worden hieronder nader beschreven.
- Houd de toets "Ontdooien" ca. 2 seconden ingedrukt om het ontdooien handmatig te starten.
De koelstand wordt beëindigd en het ontdooien gestart. De bedrijfsweergave-LED "Ontdooien" brandt.
- i Tijdens het ontdooien is de verdamperventilator uitgeschakeld en loopt de koelmachine door zonder te koelen. De door de machine opgewekte warmte versnelt het ontdooien.
- i Om het handmatig ontdooien te onderbreken, moet de ontdooi-stand met de aan-/uitschakelaar van de koeling worden uitgeschakeld.
- i Na de vooraf ingestelde tijd voor handmatig ontdooien (maximaal 15 minuten + 8 minuten uitlektijd) schakelt het apparaat automatisch weer naar de koelstand. Het ontdooien is beëindigd. De verdamperventilator schakelt in zodra de sensor in de verdamper een temperatuur van ca. +2 °C registreert.
- ☞ Wanneer het ontdooien geen succes heeft gehad (het bovengenoemde verschijnsel treedt nog steeds op), moet de koeling gedurende langere tijd worden onderbroken. De handelingen in dat geval worden hieronder beschreven:
 - Met de aan-/uitschakelaar van de koeling de koelstand uitschakelen. De koelstand wordt beëindigd.
 - Laat de koeling gedurende **24 uur** uitgeschakeld.
 - Maak de smeltwateropvangschaal leeg. Om overlopen te voorkomen, moet bij veel ijsvorming een vlakke (GN-)container met een grotere inhoud dan de smeltwateropvangschaal onder het apparaat worden geschoven.
 - Reinig het apparaat.
- ☞ Sectie "Apparaat reinigen" op pagina 31.

Toetsenbord blokkeren/ vrijgeven



Toetsenbord blokkeren

- ☞ De toetsenbordvergrendeling beschermt tegen onbevoegd ingrijpen in de temperatuurregeling, b.v. wijzigingen van de insteltemperatuur.
- ☞ Met geblokkeerd toetsenbord kunnen uitsluitend de volgende functies worden uitgevoerd:
 - insteltemperatuur weergeven
 - alarmmelding resetten
 - bij alarm de minimale resp. maximale temperatuur weergeven
- Houd beide toetsen van de dubbele druktoets "Pijl omhoog/omlaag" ca. 3 seconden ingedrukt.
Op het display verschijnt kort "PoF". Daarna wordt weer de actuele temperatuur weergegeven.

Toetsenbord vrijgeven

- Houd beide toetsen van de dubbele druktoets "Pijl omhoog/omlaag" ca. 3 seconden ingedrukt.
Het toetsenbord wordt vrijgegeven. De actuele temperatuur wordt weergegeven.

Apparaat voorkoelen

- i Om het opwarmen van voorgekoelde gerechten na het beladen te voorkomen, moet afhankelijk van de gewenste koeltemperatuur en de omgevingstemperatuur het apparaat ca. 30–100 minuten worden voorgekoeld.
- ☞ Zolang het koelaggregaat loopt, brandt de bedrijfsweergave-LED "koelaggregaat". Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt het koelaggregaat uit tot de actuele temperatuur weer met een vooraf ingestelde waarde is gestegen. De bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" is gedurende deze tijd gedoofd. De verdamperventilator blijft in bedrijf.
- ✓ Het apparaat is aangesloten op lichtnet
- ✓ De koeling is ingeschakeld (bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt)
- Schakel maximaal 100 minuten voor het beladen met de aan-/uitschakelaar de koelstand in.
 - ☞ Sectie "Koeling in-/uitschakelen" op pagina 13.
- Wijzig zonodig de insteltemperatuur.
 - ☞ Sectie "Insteltemperatuur instellen" op pagina 14.

Deur openen

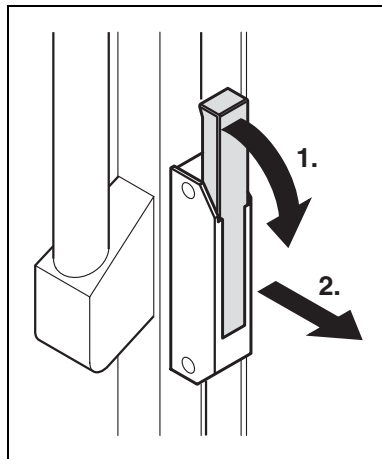
- ☞ Open de deuren tijdens de koelstand niet onnodig om koudeverlies zo veel mogelijk te beperken.
- ☞ De temperatuurregelaar werkt uitsluitend bij ingeschakelde koeling.
- ☞ Wanneer tijdens het koelen de deur wordt geopend, schakelen koeling en ventilator direct automatisch uit en blijven uit zolang de deur is geopend. Met geopende deur knippert op het display de tekst "dA". De ventilator schakelt direct weer in zodra de deur wordt gesloten. De koeling blijft tenminste 3 minuten uit en schakelt bij het sluiten van de deur uitsluitend weer direct in als de deur langer dan 3 minuten open heeft gestaan en de insteltemperatuur niet is bereikt.

Vorzichtig!

Beknelling van de hand!

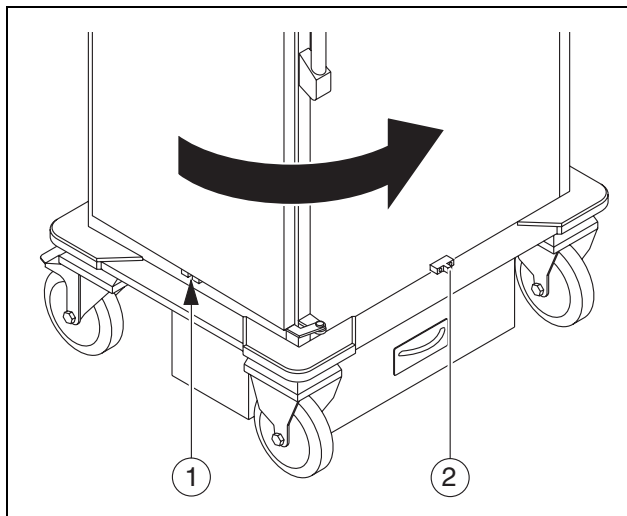
Bij het vastzetten van de deur aan de zijwand kunnen de handen bekneld raken en verwonden.

- Houd of steek de handen bij het vastzetten niet tussen de deur en het apparaat.
 - Open de deur voorzichtig (niet met een zwaai) en zet deze voorzichtig vast.
-
- Trek de deurgreep op de deursluiting in de richting van de pijl en open de deur.



De verdamperventilator schakelt uit. Op het display knippert de "dA". De bedrijfsweergave-LED's "Koelaggregaat" en "Verdamperventilator" gaan uit.

- Deur vastzetten** ➤ Open de deur volledig (270°) en druk deze tegen de zijwand van het apparaat tot de kogelvergrendeling (1) voelbaar in de deurvergrendeling (2) klikt.



- Deur sluiten** ➤ De temperatuurregelaar werkt uitsluitend bij ingeschakelde koeling.

⚠ Voorzichtig!

Beknelling van de hand!

Bij het sluiten van de deur kunnen de handen bekneld raken en daarbij verwonden.

- Houd of steek de handen bij het sluiten niet tussen de deur en het apparaat.
- Sluit de deur voorzichtig (niet met een zwaai).

-
- Trek de deur uit de deurvergrendeling.

- Sluit de deur rustig.

- Druk de deur in het slot tot deze voelbaar vastklikt.

De verdamperventilator schakelt weer in. De bedrijfsweergave-LED "Verdamperventilator" brandt.

Het koelaggregaat schakelt weer in:

- Direct wanneer de deur langer dan 3 minuten open heeft gestaan, of
- Na 3 minuten, gerekend vanaf het tijdstip dat de deur werd geopend, wanneer de temperatuur in het apparaat met de vooraf ingestelde waarde is gestegen.

De bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" brandt.

De weergave "dA" dooft.

Apparaat beladen

- ☞ Plaats altijd voorgekoelde gerechten. Het apparaat is uitsluitend geschikt om gerechten koel te houden en niet om gerechten af te koelen.
- ✓ Het apparaat is 30–100 minuten voorgekoeld
- ✓ De gerechten die koel moeten worden gehouden zijn voorgekoeld
- ✓ Gerechten op borden zijn met warmhouddeksels afgedekt
- ✓ Gerechten in gastronormcontainers zijn met deksels afgedekt
- ✓ De deurafdichting is schoon en niet beschadigd



Waarschuwing!

Risico van kantelen door verplaatsing van het zwaartepunt naar de bovenkant van het apparaat!

Wanneer alleen bovenin het apparaat gastronormcontainers worden geplaatst, verplaatst het zwaartepunt zich naar boven en bestaat het risico dat het apparaat kantelt. Een kantelend apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.

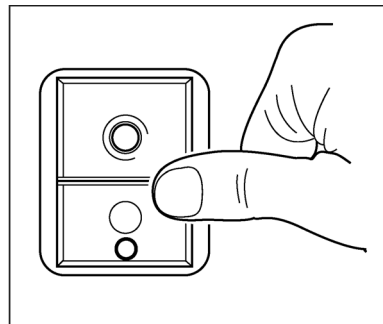
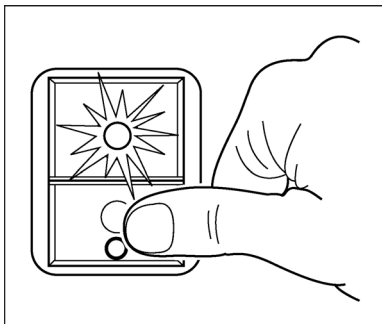
- Belaad het apparaat altijd van onder naar boven.
- Belaad bij gedeeltelijke belading uitsluitend de onderzijde van het compartiment.
- Belaad bij gebruik van gastronormcontainers elk paar positioneringsribben altijd volledig, b.v. met 2 gastronormcontainers GN 1/1.

-
- Open de deur.
 - ☞ Sectie "Deur openen" op pagina 17.
 - Schuif de gastronormcontainers helemaal tegen de achterwand.
 - Sluit de deur.

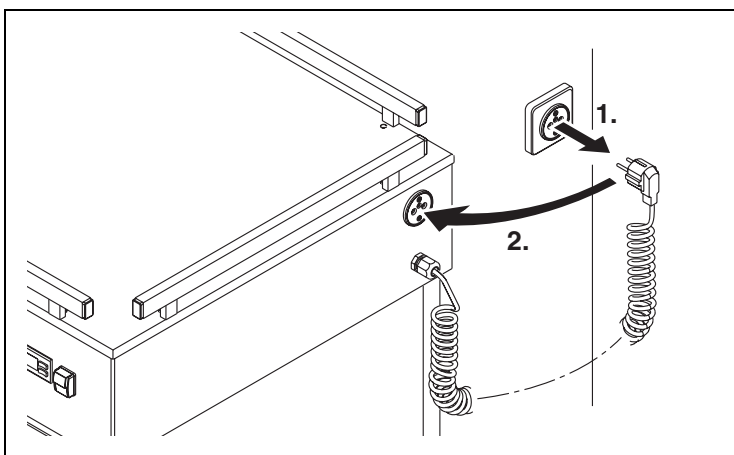
Apparaat naar een nieuwe locatie brengen

Apparaat uitschakelen

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar. De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar dooft.



- Verwijde de netstekker.
- Steek de netstekker in de netstekkerhouder op het apparaat.



Verplaatsen

- ☞ Wanneer er oneffenheden in de route zitten, moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden getroffen.
 - ☞ Hoofdstuk "Rijden over opritten, goten, hellingen" op pagina 22.
- ✓ Er liggen geen voorwerpen op de bovenzijde van het apparaat
- ✓ De deur van het apparaat is gesloten
- ✓ De koeling is uitgeschakeld (de bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt niet)
- ✓ De netstekker is verwijderd en in de netstekkerhouder gestoken
- ✓ 2 personen

Vorzichtig!

Beknelling van de voet!

Bij het losmaken en vastzetten van de parkeerrem kan de voet bekneld raken en verwonden.

- Let erop, dat de voet niet tussen de parkeerrem en de stoothoek/stootrand komt.
-

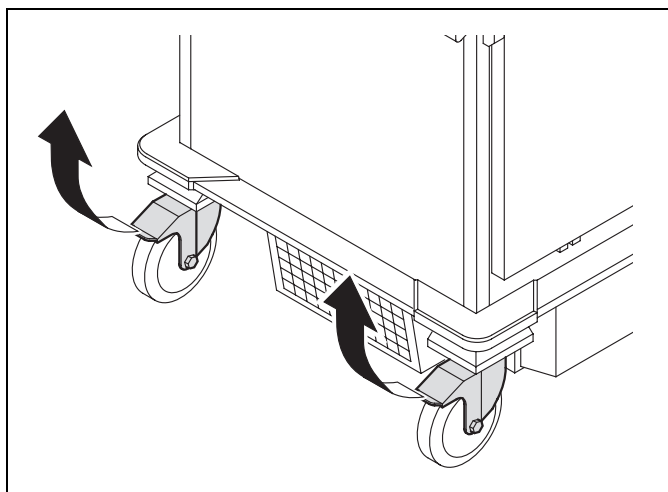
Waarschuwing!

Beperkt zicht!

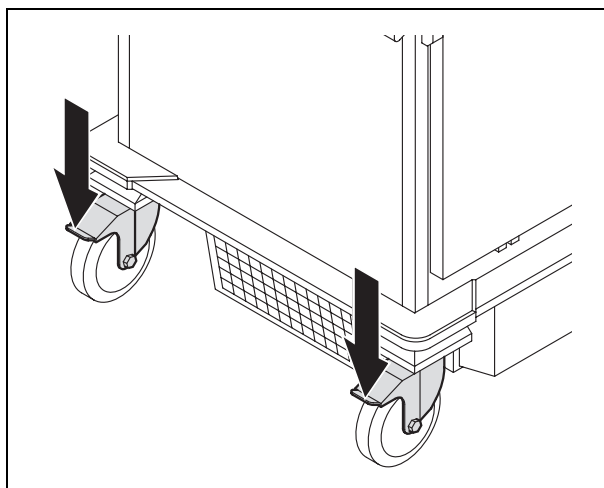
Tijdens het verplaatsen van het apparaat kan een persoon voor het apparaat over het hoofd worden gezien en worden verwond. Het apparaat of een voorwerp voor het apparaat kunnen door het beperkte zicht worden beschadigd.

- Zorg ervoor dat tijdens het verplaatsen een tweede persoon voor het apparaat uitloopt.
- Verplaats het apparaat altijd met 2 handen.
- Verplaats het apparaat zo, dat de handen aan de duwhandgrepen op voldoende afstand blijven van de muur of andere voorwerpen en niet bekneld kunnen raken.

- Maak de parkeerremmen los.



- Verplaats het apparaat met beide handen voorzichtig naar de nieuwe locatie.
- Zet de parkeerremmen vast.



- Indien gewenst:
 - Steek de netstekker in en schakel het apparaat weer in.
 - Koel het apparaat voor het beladen 30–100 minuten voor.

Rijden over opritten, goten, hellingen

- ✓ Er liggen geen voorwerpen op de bovenzijde van het apparaat
- ✓ De deur van het apparaat is gesloten
- ✓ De koeling is uitgeschakeld (de bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt niet)
- ✓ De netstekker is verwijderd en in de netstekkerhouder gestoken
- ✓ De smeltwateropvangschaal is leeg
- ✓ 2 personen



Waarschuwing!

Kantelen van het apparaat!

Het apparaat kan bij het rijden over een helling kantelen.

- Rijd het apparaat nooit over hellingen (b.v. een oprit) met een helling $>10^\circ$ rijden.
 - Belaad het apparaat altijd van onder naar boven om verplaatsing van het zwaartepunt te voorkomen.
 - Belaad bij gedeeltelijke belading uitsluitend de onderzijde van het compartiment.
 - Belaad bij gebruik van gastronomcontainers elk paar positioneringsribben altijd volledig, b.v. met 2 gastronomcontainers GN 1/1.
-
- Controleer eerst dat het apparaat zonder risico over oprit, kuil of helling kan worden verplaatst.
 - Verplaats het apparaat voorzichtig met 2 personen (aan elke zijwand van het apparaat één).

Gerechten koelhouden

- ☞ Open de deuren tijdens de koelstand niet onnodig om koudeverlies zo veel mogelijk te beperken.
- ✓ Het apparaat is 30–100minuten voorgekoeld, afhankelijk van de omgevingstemperatuur
- Wanneer het apparaat na het voorcoelen van het lichtnet is losgekoppeld (b.v. na verplaatsing), moet de netstekker weer worden ingestoken.
- Schakel de koeling in met de aan-/uitschakelaar.
- Wijzig zonodig de insteltemperatuur.
 - ☞ Sectie "Insteltemperatuur instellen" op pagina 14.
- Houd de gerechten zo lang koel als gewenst.

Temperatuurafwijkingen controleren

- ☞ Wanneer de actuele temperatuur meer dan een bepaalde waarde afwijkt van de instelwaarde ($-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+10\text{ }^{\circ}\text{C}$), wordt deze afwijking door de temperatuurregeling geregistreerd. Bij temperatuurafwijkingen die langer dan 30 minuten aanhouden, brandt de signaalweergave-LED "Alarm". Op het display knippert afwisselend de tekst "HAL" (temperatuur te hoog) resp. "LAL" (temperatuur te laag) en de actuele temperatuur.
- ☞ Na het inschakelen van de koeling worden de eerste 90 minuten geen temperatuurafwijkingen van de instelwaarde geregistreerd, om te voorkomen dat er tijdens de voorcoelfase een alarmmelding optreedt.

Temperatuurafwijkingen weergeven

- ☞ Bij een temperatuurafwijking brandt de signaalweergave-LED "Alarm". Op het display knippert afwisselend de tekst "HAL" (temperatuur te hoog) resp. "LAL" (temperatuur te laag) en de actuele temperatuur.
- ☞ Wanneer de temperatuur tijdens een alarmmelding het vooraf ingestelde temperatuurbereik van de instelwaarde weer bereikt, wordt de actuele temperatuur weer weergegeven. De signaalweergave-LED "Alarm" blijft dan echter branden en moet handmatig worden gereset.
- ☞ De weergegeven alarmduur is inclusief de 30 minuten vertraging tot de activering van het alarm.
- ✓ De signaalweergave-LED "Alarm" brandt
- Druk de toets "Pijl omhoog" kort in.
– of –
Druk de toets "Pijl omlaag" kort in.
Op het display verschijnt kort bij een te hoge temperatuur "HAL" en bij een te lage temperatuur "LAL".
Daarna verschijnt gedurende ca. 2 seconden de weergave van de hoogste resp. laagste temperatuur tijdens de temperatuurafwijking, gevolgd door de tekst "tiM" en de weergave van de duur van de temperatuurafwijking (in h:min).
Vervolgens wordt de actuele temperatuur weer weergegeven.



Opgeslagen alarm resetten



☞ Het alarm kan pas worden gereset, wanneer er geen temperatuurafwijking meer bestaat. Met een spanningsonderbreking kan de alarmmelding niet worden gereset. Alarmmeldingen worden opgeslagen en moeten handmatig worden gereset.

✓ De actuele temperatuur ligt binnen het vooraf ingestelde temperatuurbereik (–10 °C, +10 °C) rondom de instelwaarde

✓ De signaalweergave-LED "Alarm" brandt

■ Druk de toets "Pijl omhoog" kort in.

– of –

Druk de toets "Pijl omlaag" kort in.

Op het display verschijnt kort bij een te hoge temperatuur "HAL" en bij een te lage temperatuur "LAL".

Daarna verschijnt gedurende ca. 2 seconden de weergave van de hoogste resp. laagste temperatuur tijdens de temperatuurafwijking, gevolgd door de tekst "tiM" en de weergave van de duur van de temperatuurafwijking (in h:min).

SET

■ Houd de toets "SET" tijdens deze melding (HAL resp. LAL, waarde van de hoogste resp. laagste temperatuurafwijking) zo lang ingedrukt tot kort de tekst "rSt" knippert en de actuele temperatuur weer wordt weergegeven.

De signaalweergave-LED "Alarm" gaat uit. Het alarm is gereset. De actuele temperatuur wordt op het display weergegeven.

Gerechten uitnemen

■ Open de deur volledig en druk deze tegen de zijwand van het apparaat.
☞ Hoofdstuk "Deur openen" op pagina 17.



Waarschuwing!

Risico van kantelen door verplaatsing van het zwaartepunt naar de bovenkant van het apparaat!

Wanneer eerst de onderste gastronormcontainers uit het apparaat worden genomen, verplaatst het zwaartepunt van het apparaat zich naar boven en bestaat het risico dat het apparaat kantelt. Een omvallend apparaat kan ernstig letsel veroorzaken!

■ Ontlaad het apparaat van boven naar beneden. Neem gastronormcontainers of borden van bovenaf uit.

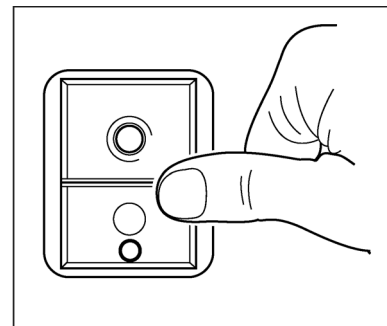
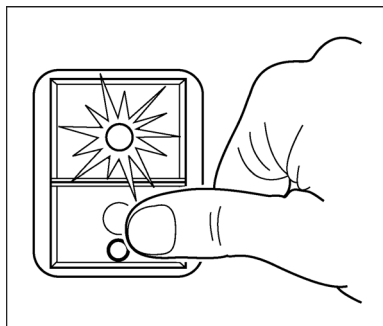
☞ Het apparaat moet na gebruik grondig worden gereinigd.

☞ Hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" op pagina 30.

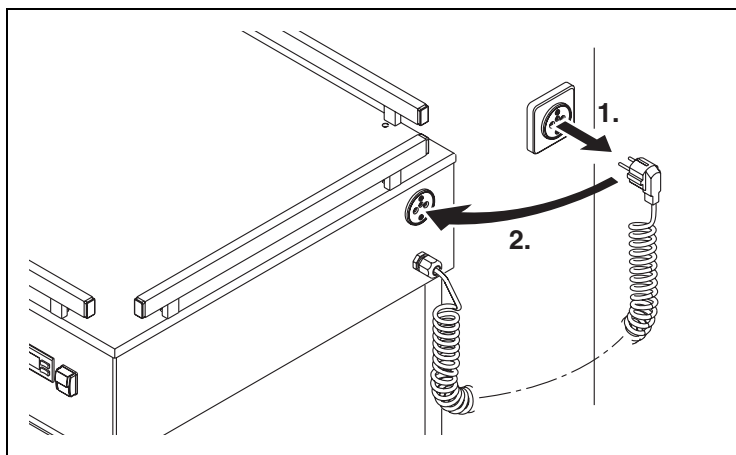
Buiten bedrijf stellen

Apparaat buiten bedrijf stellen

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar. De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar dooft.



- Verwijde de netstekker.
- Steek de netstekker in de netstekkerhouder op het apparaat.



- Zet het apparaat zo weg dat kinderen er niet bij kunnen, zonodig met de deur tegen een muur.
- 🔗 Hoofdstuk "Veiligheid" op pagina 3.

Hulp bij problemen

De bedrijfsstandweergave-LED op de aan-/uitschakelaar brandt niet

Oorzaak	Maatregel
De netstekker is verwijderd.	Steek de netstekker in de wandcontactdoos.
Het netsnoer is beschadigd; b.v. draadbreek (ook mogelijk zonder zichtbare uitwendige schade).	- Laat het netsnoer door een bevoegde reparatiewerkplaats vervangen. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.
De zekering (van de gebouwinstallatie) is defect.	Controleer de zekering en vervang deze zonodig.
De elektronica van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

De bedrijfsstandweergave-LED op de aan-/uitschakelaar brandt, maar het apparaat koelt niet (voldoende)

Oorzaak	Maatregel
De insteltemperatuur is te hoog gekozen.	- Stel een lagere temperatuur in. - Sectie "Insteltemperatuur instellen" op pagina 14.
Luchtspleten afgedekt.	Verwijder voorwerpen voor de ventilator van het koelaggregaat.
Hoge omgevingstemperatuur.	Breng het apparaat naar een koelere omgeving.
Ijslaag op de verdamper in het apparaat.	- Ontdooi de verdamper in het apparaat. - Hoofdstuk "Apparaat handmatig ontdooien" op pagina 15.
Afdichting van de deur defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.
De temperatuurregeling bevindt zich in een ongedefinieerde toestand.	- Schakel de koeling kort uit. - Hoofdstuk "Koeling in-/uitschakelen" op pagina 13. - Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats wanneer het probleem blijft bestaan en de voorgaande foutoorzaken kunnen worden uitgesloten. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

Oorzaak	Maatregel
De weergave "P1" op de temperatuurregeling van het koelaggregaat (de thermostaatsensor is defect).	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.
Het koelaggregaat is uitgevallen.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.
De elektronica van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

Op het display van de temperatuurregelaar knippert "dA"

Oorzaak	Maatregel
De deur staat tijdens het koelen open.	Sluit de deur.
De deurmagneet zit los of ontbreekt, de deurstand is niet correct.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.
De elektronica van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "HAL") – temperatuur te hoog

Oorzaak	Maatregel
Hoge omgevingstemperatuur.	■ Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. ↳ Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 23. ↳ Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 24. ■ Breng het apparaat naar een koelere omgeving. – of – - Laat de koelparameters van de temperatuurregeling door een koeltechnicus wijzigen (ontdooicyclus verkorten).
IJslaag op de verdamper.	■ Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. ↳ Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 23. ↳ Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 24. ■ Ontdooi het apparaat. ↳ Sectie "Apparaat handmatig ontdooien" op pagina 15.
Koelaggregaat uitgevallen of beschadigd.	■ Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. ↳ Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 23. ↳ Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 24. ■ Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "LAL") – temperatuur te laag

Oorzaak	Maatregel
Koelaggregaat schakelt niet uit, wanneer de insteltemperatuur is bereikt.	➤ Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. ↳ Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 23. ↳ Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 24. ➤ Schakel de koeling met de aan-/uitschakelaar uit en weer in. ➤ Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats wanneer de storing zich blijft voordoen. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

Op het display van de temperatuurregelaar verschijnt "PoF" bij het indrukken van een toets

Oorzaak	Maatregel
Toetsenbord vergrendeld.	➤ Geef het toetsenbord vrij. ↳ Sectie "Toetsenbord blokkeren/vrijgeven" op pagina 16.

Corrosie aan roestvrij stalen delen

Oorzaak	Maatregel
Verkeerd gebruik/onderhoud.	➤ Verwijder de corrosieplekken. ↳ Sectie "Corrosieplekken op roestvrij staal verwijderen" op pagina 32. ➤ Let op correct gebruik/onderhoud.

Het apparaat is aan de buitenzijde beschadigd

Oorzaak	Maatregel
Schade door transport, verplaatsen of andere invloeden van buitenaf.	➤ Stel het apparaat buiten bedrijf. ↳ Hoofdstuk "Buiten bedrijf stellen" op pagina 25. ➤ Zorg dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik kan worden genomen. ➤ Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 35.

Reiniging en onderhoud

Roestvrij staal Houd roestvrij stalen oppervlakken altijd schoon, droog en toegankelijk voor lucht. Houd de deur open wanneer het apparaat niet in gebruik is, zodat luchttoevoer mogelijk is.

Verwijder regelmatig kalk-, vet, zetmeel- en eiwitresten door reiniging. Onder deze resten kan door gebrek aan luchttoevoer corrosie ontstaan.

Breng roestvrij stalen delen niet gedurende lange tijd in contact met geconcentreerde zuren, kruiden, zouten, enz. Door contact met deze stoffen kan corrosie optreden. Ook zuurdampen die ontstaan bij het reinigen van tegels kunnen tot corrosie leiden.

Pas op voor beschadiging van roestvrij stalen oppervlakken, met name door andere metalen. Sporen van andere metalen kunnen chemische verbindingen vormen die corrosie veroorzaken.

Vermijd in ieder geval contact met ijzer en staal. Wanneer roestvrij staal met ijzer (b.v. staalwol, spanen uit leidingen, ijzerhoudend water) in contact komt kan dit tot sterke corrosie leiden.

Reinigingsinterval Het apparaat moet na ieder gebruik grondig worden gereinigd.

Reinigingsmethoden De voorgeschreven reinigingsmethode voor de normale dagelijkse reiniging is schoonvegen met een vochtige doek.

Hardnekkig vuil mag met een borstel (kunststof- of natuurborstelharen) worden verwijderd.

Alle andere reinigingsmethoden moeten door BLANCO worden goedgekeurd.

☞ Gebruik geen stoomreiniger of hogedrukreiniger.

Reinigingsmiddelen Reinigingsmiddelen bij lichte vervuiling:

- Gangbare reinigingsmiddelen in een waterige oplossing
- Zachte reinigingsdoek
- BLANCO microvezelreinigingsdoek (alleen met water gebruiken)

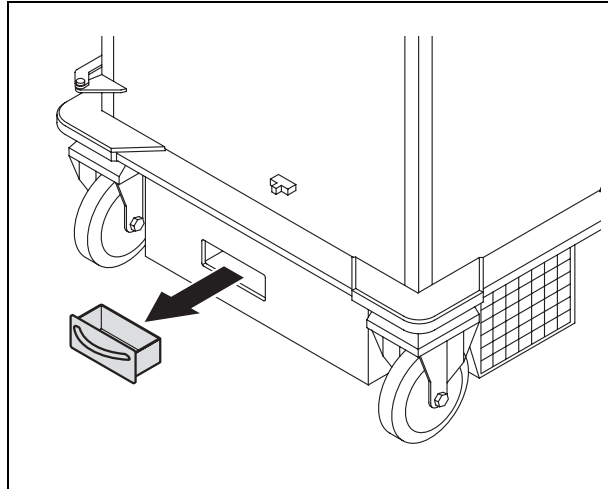
Reinigingsmiddelen bij sterke vervuiling:

- Gangbare reinigingsmiddelen voor roestvrij staal, b.v. BLANCOPOLISH

☞ Kunststofdelen (b.v. stoothoeken) mogen niet met RVS-reinigingsmiddelen worden gereinigd omdat er anders krassen op het oppervlak komen.

**Maak de
smeltwateropvangschaal
dagelijks leeg en reinig deze
elke 2 weken**

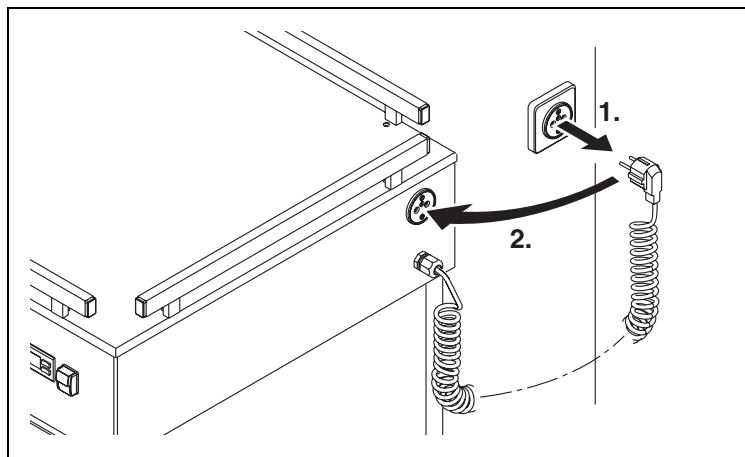
- ☞ De smeltwateropvangschaal bevindt zich aan de rechtsonder aan de buitenzijde van het apparaat.
- Trek de smeltwateropvangschaal uit de geleiding.



- Leeg de smeltwateropvangschaal.
- Reinig zonodig de smeltwateropvangschaal met de hiervoor beschreven reinigingsmethoden.
 - ☞ Hoofdstuk "Reinigingsmethoden" op pagina 30.
 - ☞ Hoofdstuk "Reinigingsmiddelen" op pagina 30.
- Schuif de smeltwateropvangschaal in de geleiding.

Apparaat reinigen

- Verwijde de netstekker.
- Steek de netstekker in de netstekkerhouder op het apparaat.



- Reinig het apparaat met de hierboven beschreven reinigingsmethoden en reinigingsmiddelen.
- Spoel na gebruik van een RVS-reinigingsmiddel met water na en wrijf het oppervlak droog.

Corrosieplekken op roestvrij staal verwijderen

Nieuwe corrosieplekken

- Verwijder de netstekker uit de wandcontactdoos en steek deze in de netstekkerhouder.
- Verwijder de corrosieplekken met een schuurmiddel of fijn schuurpapier.

Oude/hardnekkige corrosieplekken

- i** De hier beschreven reinigingsmethoden voor oude/hardnekkige corrosieplekken worden geadviseerd door de Industriële vereniging voor woning-, verwarmings- en keukentechniek (Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V., HKI).
-  De reinigingsmethoden voor oude/hardnekkige corrosieplekken mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technisch geschoold personeel onder naleving van de geldende voorschriften.



Waarschuwing!

Bijtende stoffen!

De voor de verwijdering van corrosieplekken gebruikte zuren kunnen voorwerpen (b.v. kleding) en personen aantasten. Bij contact met de ogen kan het gezichtsvermogen onherstelbaar worden beschadigd. In het ergste geval kan dit leiden tot volledige blindheid.

- Draag beschermende kleding (veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen ...).
 - Houd personen die niet bij de reiniging zijn betrokken uit de buurt.
-
- Controleer dat de netstekker is verwijderd.
 - Verwijder de corrosieplekken met een 2- tot 3-procents oxaalzuuroplossing.
 - Wanneer reiniging met oxaalzuur niet helpt, moeten de corrosieplekken met een 10-procent salpeterzuuroplossing worden behandeld.

Onderhoud

Apparaat regelmatig laten onderhouden

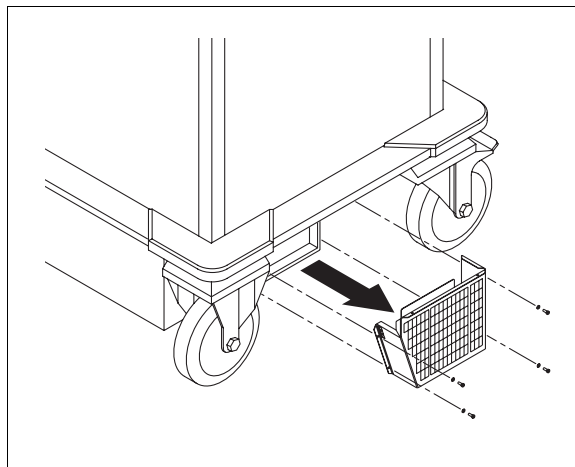
- ☞ BLANCO adviseert regelmatig onderhoud van het apparaat door voldoende opgeleid technisch personeel. Regelmatisch onderhoud voorkomt uitval van het apparaat, verlengt de levensduur en zorgt voor waardebehoud.
- Laat het apparaat regelmatig door voldoende opgeleid technisch personeel onderhouden.

Onderhoud van het koelaggregaat

- ☞ BLANCO adviseert het koelaggregaat eenmaal per jaar door een koeltechnisch bedrijf te laten onderhouden.

Zuig het luchtaanzuigkanaal van het koelaggregaat schoon

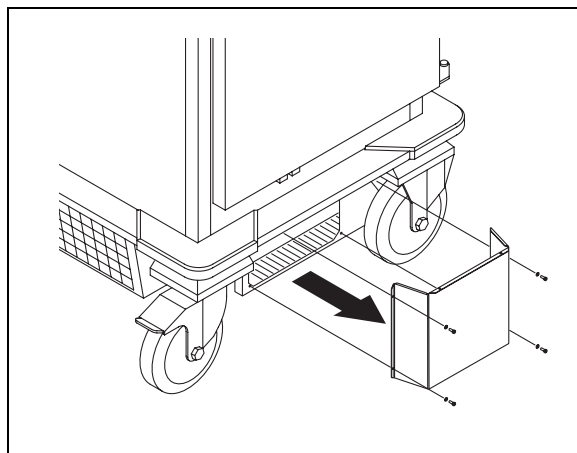
- Verwijder de 4 schroeven van het condensorinspectieluik aan de achterzijde van het apparaat en verwijder het inspectieluik.



- Zuig het luchtaanzuigkanaal schoon.
- Plaats het inspectieluik terug en zet het met de 4 schroeven vast.

Controleer het koelaggregaat

- Verwijder de 4 schroeven van het koelaggregaatinspectieluik aan de voorzijde van het apparaat en verwijder het inspectieluik.



- Controleer het koelaggregaat.
- Plaats het inspectieluik terug en zet het met de 4 schroeven vast.

Deurafdichting controleren

- ☞ De deurafdichting moet regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd.
- Controleer de deurafdichting op beschadigingen (visuele controle).
- Laat bij schade de defecte deurafdichting vervangen door één van de volgende servicepunten:
 - intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
 - externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
 - BLANCO-service

Parkeerremmen controleren

- ☞ De parkeerremmen moeten na elke verplaatsing van het apparaat op hun goede werking worden gecontroleerd.
- Zet de parkeerremmen vast.
- Probeer het apparaat met ingeschakelde remmen (zonder geweld!) te verrijden.
- Laat bij onvoldoende remwerking het defecte wiel direct vervangen door één van de volgende servicepunten:
 - intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
 - externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
 - BLANCO-service

Controleren dat de deurmagneet goed vast zit

- ☞ Wanneer de deurmagneet niet correct is bevestigd, is een goede werking van de koeling niet gegarandeerd.
- Controleer dat de deurmagneet goed vast zit.

Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren

- Laat tenminste iedere 6 maanden een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid conform de normen NEN-EN 50110-1 en NEN 3140 uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwame persoon.

Aansluitsnoer en netstekker controleren

- Laat tenminste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften aansluitsnoer en netstekker op mechanische schade en veroudering controleren.

Koelparameters wijzigen

- i De koelparameters van de temperatuurregeling (b.v. de schakelhysterese) kunnen zonodig door een koeltechnicus worden gewijzigd/opnieuw ingesteld. Informatie over het instellen van de temperatuurregeling staat in de aparte handleiding van de temperatuurregelaar. De plaats waar deze handleiding wordt bewaard, is te zien in de afbeelding in de sectie Levering.
 - ☞ Handleiding van de temperatuurregelaar.
- Laat zonodig de koelparameters door een koeltechnicus wijzigen.

Reparatie

Bevoegde personen

☞ Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de volgende servicepunten:

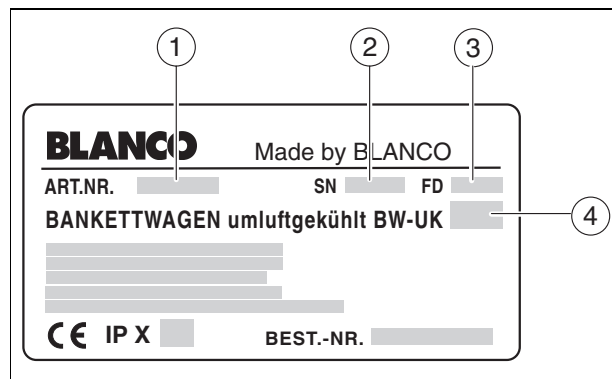
- intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
- externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
- BLANCO-service
- bij reparaties aan de koeling: koeltechnisch bedrijf

Defectomschrijving

De BLANCO-service heeft om de storing te kunnen bepalen de volgende gegevens van het typeplaatje nodig:

- Artikelnummer
- Serienummer
- Productiedatum
- Model

Het typeplaatje bevindt zich in de buurt van de netsnoeraansluiting op het apparaat.



- (1) Artikelnummer
- (2) Serienummer
- (3) Productiedatum
- (4) Model

Vervangen van componenten

☞ Defecte componenten (inclusief het netsnoer) mogen uitsluitend worden vervangen door de volgende servicepunten:

- intern, door BLANCO opgeleid technisch personeel
- externe, door BLANCO opgeleide klantenservice
- BLANCO-service
- bij reparaties aan de koeling: koeltechnisch bedrijf

Reserveonderdelen Bij de bestelling van reserveonderdelen is de volgende informatie nodig:

- Benaming van het reserveonderdeel
 - Artikelnummer
 - Productiedatum
 - Aantal
- ☞ Zie de onderhouds-CD-ROM en de onderhoudsdocumentatie (verkrijgbaar bij de BLANCO-service).

Adres BLANCO CS GmbH + Co KG
Catering Systems
P.O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 7045 44 - 81416
Fax +49 7045 44 - 81508
E-mail cs.service@blanco.de
Internet www.blanco.de

Afvoer

- Apparaat afvoeren**
- Koelmiddel door een koeltechnisch bedrijf conform de lokale wetgeving laten afvoeren.
 - Maak het apparaat voor afvoer onbruikbaar.
 - Voer het apparaat af naar een recyclingbedrijf of een inzamelpunt voor elektrisch afval.
- ☞ Details over afvoer en adressen van recyclingbedrijven zijn verkrijgbaar bij de betreffende dienst (b.v. van uw gemeente).

Technische gegevens

Algemene gegevens

Afmetingen en gewichten (standaarduitvoering)

Model	Lengte in mm	Breedte in mm	Hoogte in mm	Leeggewicht in kg	Max. belading in kg
BW-UK 10	756	932	1816	173	300
BW-UK 15	756	932	1796	173	300

Capaciteit gastronormcontainers/roosters

Model	Aantal gastronormcontainers				Aantal roosters GR 2/1
	2/1-100	1/1-100	2/1-65	1/1-65	
BW-UK 10	10	20	10	20	9
BW-UK 15	7	14	15	30	14

Temperatuur in het compartiment

-10 °C tot +8 °C, regelbaar

Afstand van de positioneringsribben

115 mm (BW-UK 10)

75 mm (BW-UK 15)

Afstand van de nokken (kantelbeveiligingen) tot de positioneringsribben

7 mm

Draagvermogen

Onderdeel	Toegestane belasting in kg
Bovenzijde	25

Elektrische gegevens

Elektrische aansluiting

Voor alle modellen:

Spanning: 220 tot 240 V, 50 Hz

Vermogen (maximaal): 0,8 kW

Beschermingsklasse

IP X4 (het apparaat is beschermd tegen spatwater conform EN 60529)

Omgeving Omgevingsomstandigheden – bedrijf

Temperatuur: +15 °C tot +32 °C

Relatieve luchtvochtigheid: zonder condensatie

Omgevingsomstandigheden – opslag, transport

Temperatuur: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ tot $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$

Relatieve luchtvochtigheid: zonder condensatie

Material

Behuizing: Roestvrij staal, polystyreen, polyamide

Isolatie van de deur: Polystyreen

Koelsysteem

koelmiddel: R404A (CFK-vrij)

Koelbereik: -10 tot +8 °C

Ontdooien: Automatisch, zonodig handmatig

Dichtheid: Het koelsysteem is voor levering op dichtheid gecontroleerd

Koelvermogen: 1,407 kW bij
 $t_0 = -10\text{ }^{\circ}\text{C}$ (verdampingstemperatuur)
 $t_u = +32\text{ }^{\circ}\text{C}$ (omgevingstemperatuur)

Bestelgegevens

BW-UK 10	Artikelnummer:	572 876, 367 435
BW-UK 15	Artikelnummer:	572 877, 367 435
Bedieningshandleiding	Documentnummer:	154 387

Accessoires

Gastronormrooster GR 2/1	Artikelnummers:	↪ BLANCO-prijslijst
Gastronormcontainer	Artikelnummers:	↪ BLANCO-prijslijst
Warmhouddeksel	Artikelnummers:	↪ BLANCO-prijslijst
Bordenrek	Artikelnummers:	↪ BLANCO-prijslijst
BLANCO microvezelreinigingsdoek	Artikelnummer:	126 999
RVS-reinigings- en -onderhoudsmiddel BLANCOPOLISH	Artikelnummer:	511 895
Onderhouds-CD-ROM	Artikelnummer:	↪ BLANCO-prijslijst

Normen, richtlijnen, controlezegels

DIN 18865-9: Grootkeukenapparatuur, uitgiftesystemen, kastbinnenzijden in standaard- en hygiëne-uitvoering.

DIN 18867-5: Grootkeukenapparatuur – Verrijdbare toestellen – Banketwagens gekoeld.

EN 60335-1: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen; deel 1: Algemene eisen.

EN 60335-2-24: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen; deel 2-24: Bijzondere eisen voor koel-/vriesapparatuur, consumptie-ijs- en ijsmachines.

EN 60335-2-89: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen; deel 2-89: Bijzondere eisen voor commerciële diepvriestoestellen met ingebouwde of gescheiden opgestelde koeleenheden.

EN 60529: Beschermingsgraden van omhulsels van elektrisch materieel (IP-codering).

BGR 111 (ZH1/37): Voorschriften voor veiligheid en gezondheid voor werkzaamheden in keukens.

BGV A 3 (VBG 4): Veiligheidsvoorschriften voor elektrische systemen en arbeidsmiddelen.



EN ISO 9001: BLANCO is gecertificeerd conform EN ISO 9001.



HKI-kwaliteitssymbool: Gemeenschappelijk merk van de industriële vereniging voor woning-, verwarmings- en keukentechniek (Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V.). Dit merk staat garant voor de speciale standaard van het apparaat met betrekking tot kwaliteit, service en milieu.



.....

.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....

BLANCO CS GmbH + Co KG
Catering Systems
P.O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 7045 44 - 81416
Fax +49 7045 44 - 81508
E-mail cs.service@blanco.de
Internet www.blanco.de

BLANCO